

<<伊索寓言全集>>

图书基本信息

书名：<<伊索寓言全集>>

13位ISBN编号：9787544711975

10位ISBN编号：7544711978

出版时间：2010-5

出版时间：译林

作者：伊索

页数：242

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;伊索寓言全集&gt;&gt;

## 前言

《伊索寓言》——一个何等响亮的书名！

在所有古希腊作家中，最为人知的也许是伊索，其声誉之隆甚至超过了荷马。

具有讽刺意味的是，伊索纵然享有盛名。

涉及其作品和身世的确切资料却十分匮乏，而且此前尚无一部完整的《伊索寓言》英译本面世。

伊索颇有几分像电影明星，可谓妇孺皆知，唯所了解者仅止于他扮演的若干角色。

伊索在儿童心目中始终扮演一个故事大王的角色，流行于维多利亚时代的诸如“欲速则不达”、“骄矜者必败”一类的格言都归于他的名下，而实际上在伊索寓言里从未出现过此类格言。

迄今为止，父母仍然热衷于把动物故事书买来当做生日礼物送给孩子，只是书中的故事和真正的伊索寓言几无相同之处。

每当我提及“真正的伊索”，总觉得迟疑不决，因为人们对历史上的伊索所知甚微，以至有人认为世上本无伊索其人。

然而。

有迹象表明，伊索其人并非子虚乌有。

早于柏拉图时代出现的《伊索寓言》一书，虽说内容多半是向壁虚构的片断轶闻，但经过严肃的学者亚里士多德及其门人的一番去伪存真的考辨，得出与时人看法相左的结论：伊索并非小亚细亚的弗里吉亚人氏，而是色雷斯一个名为梅森布列亚的小镇上的居民。

他曾在萨摩斯岛上住过一段时日（参见亚里士多德佚作《萨摩斯地方志》的残篇）。

## <<伊索寓言全集>>

### 内容概要

《伊索寓言全集:英汉对照(双语插图本)》是世界上最早的寓言故事集，是西方寓言文学的范本，也是世界上流传最广的经典作品之一。

现存的《伊索寓言》收入了古希腊、古罗马时代流传下来的一系列寓言故事，相传由伊索创作.经后人汇编成书，归在伊索名下。

《伊索寓言》的故事言简意赅，平易近人，却寓意深刻，富有哲思。

这些小故事脍炙人口，家喻户晓，是文学史上的重要财富，也是人类文明史上的一座丰碑，深刻影响了西方世界的伦理道德和政治思想。

柏拉图、亚里士多德、莎士比亚、马克思等历代哲学家、文学家、思想家都十分推崇《伊索寓言》。

<<伊索寓言全集>>

作者简介

作者：（古希腊）伊索 译者：（美国）奥莉维亚·坦普尔（Temple.O.）（美国）罗伯特·坦普尔（Temple.R.）李汝仪等

伊索，相传为古希腊预言家。

公元前五世纪历史学家希罗多德就曾论及他的生平，此后又有不少演绎版本，不过其中比较可信的是：他来自色雷斯，公元前六世纪早期为萨摩斯岛上的奴隶。

——《牛津古典文学辞典》

## &lt;&lt;伊索寓言全集&gt;&gt;

## 书籍目录

英译者前言1 The Good Things and the Bad Things / 好事和坏事 / 2 The Man Selling a Holy Statue / 卖神像的人 / 3 The Eagle and the Fox / 鹰和狐狸 / 4 The Eagle and the Scarab Beetle / 鹰和屎壳郎 / 5 The Eagle / the Jackdaw and the Shepherd / 鹰、穴鸟和牧人 / 6 The Eagle with Clipped Wings and the Fox / 鹰和狐狸 / 7 The Eagle Hit by an Arrow / 中箭的鹰 / 8 The Nightingale and the Hawk / 夜莺和鹰 / 9 The Nightingale and the Swallow / 夜莺和燕子 / 10 The Athenian Debtor / 雅典的欠债人 / 11 The Ethiopian / 黑人 / 12 The Cat and the Cock / 猫和公鸡 / 13 The Cat and the Mice / 猫和鼠 / 14 The Cat and the Hens / 猫和鸡 / 15 The Goat and the Goatherd / 山羊和牧人 / 16 The Goat and the Donkey / 山羊和驴 / 17 The Goatherd and the Wild Goats / 牧人和野山羊 / 18 The Ugly Slave Girl and Aphrodite / 丑陋的女奴和阿佛洛狄特 / 19 Aesop in a Dockyard / 伊索在造船坊 / 20 The Two Cocks and the Eagle / 公鸡和鹰 / 21 The Cocks and the Partridge / 公鸡和山鹑 / 22 The Fishermen and the Tunny . fish / 渔夫和金枪鱼 / 23 The Fishermen Who Caught a Stone / 渔夫们 / 24 The Fishermen Who Played the Flute / 吹笛的渔夫 / 25 The Fishermen and the Large and Small Fish / 渔夫和大鱼、小鱼 / 26 The Fishermen and the Picarel / 渔夫和小狗鱼 / 27 The Fishermen Who Beat the Water / 渔夫 / 28 The Halcyon / 神翠鸟 / 29 The Foxes on the Bank of the Maeander River / 米安德河边的狐狸30 The Fox with a Swollen Stomach / 肿胀的狐狸 / 31 The Fox and the Bramble / 狐狸和刺藤 / 32 The Fox and the Bunch of Grapes / 狐狸和葡萄33 The Fox and the Huge Serpent Drakn / 狐狸和巨蟒 / 34 The Fox and the Woodcuaeff狐狸和伐木人 / 35 The Fox and the Crocodile / 狐狸和鳄鱼 / 36 111e Fox and the Dog / 狐狸和狗 / 37 The Fox and the Leopard / 狐狸和豹 / 38 The Fox and the Monkey Elected King / 狐狸和猴子 / 39 The Fox and the Monkey Dispute Their Nobility / 狐狸和猴子 / 40 The Fox and the Billy-Goat / 狐狸和公山羊41 The Fox with the Cropped Tail / 断了尾巴的狐狸 / 42 111eFoxWhoHadNeverSeen aLion / 从未见过狮子的狐狸 / 43 The Fox and the Monster Mask / 狐狸和面具 / 44 The Two Men Who Quarrelled about the Gods / 两个为神争名位的人 / 45 The Murderer / 杀人凶手 / 46 The Man Who Promised the Impossible / 凭空许愿的人 / 47 The Coward and the Ravens / 懦夫和大鸦 / 48 The Man Bitten by an Ant / and Hermes / 被蚂蚁咬了的人和赫耳墨斯 / 49 The Husband and the Troublesome Wife / 丈夫和妻子 / 50 The Mischievous Man / 惹事生非的人 / 51 The Braggart / 自吹自擂的人 / 52 The Middle . aged Man and His Mistresses / 中年男子和他的两个情妇 / 53 The Shipwrecked Man / 遭受海难的人 / 54 The Blind Man / 盲人 / 55 The Cheat / 说谎的人 / 56 The Charcoal Burner and the Fuller / 烧炭人和漂洗工 / 57 The Men and Zeus / 人和宙斯 / 58 The Man and the Fox / 人和狐狸 / 59 The Man and the Lion Travelling Together / 人和狮子 / 60 The Man and the Satyr / 人和羊人 / 61 The Man Who Shattered a Statue of a God / 毁坏神像的人 / 62 The Man Who Found a Golden Lion / 发现金狮子的人 / 63 The Bear and the Fox / 熊和狐狸 / 64 The Ploughman and the Wolf / 农夫和狼 / 65 The Astronomer / 星学家 / 66 The Frogs Who Demanded a King / 青蛙吁求国王 / 67 The Neighbour Frogs / 两只青蛙 / 68 The Frogs in the Pond / 池塘里的青蛙 / 69 The Frog Doctor and the Fox / 青蛙医生和狐狸 / 70 The Oxen and the Axle / 牛和车轴 / 71 The Three Oxen and the Lion / 三头公牛和一只狮子 / 72 The Ox-driver and Herakles / 牧牛人和赫拉克勒斯 / 73 The North Wind and the Sun / 北风和太阳 / 74 The Cowherd and the Lion / 牧牛人和狮子 / 75 The Linnet and the Bat / 红雀和蝙蝠 / 76 The House-ferret and Aphrodite / 黄鼠狼和阿佛洛狄特 / 77 The House-ferret and the File / 黄鼠狼和锉刀 / 78 The Old Man and Death / 老人和死神 / 79 The Ploughman and the Eagle / 农夫和鹰 / 80 The Ploughman and the Dog / 农夫和狗 / 81 The Ploughman and the Snake Who Had Killed His Son / 农夫和咬死他儿子的蛇 / 82 The Ploughman and the Frozen Snake / 农夫和冻僵的蛇 / 83 The Farmer and His Children / 农夫和他的孩子们 / 84 The Ploughman and Chance / 农夫和时运女神 / 85 The Ploughman and the Tree / 农夫和树 / 86 The Ploughman ' s Quarrelsome Sons / 农夫的孩子们 / 87 The Old Woman and the Doctor / 老妇和医生 / 88 The Wife and Her Drunken Husband / 女人和酒鬼丈夫 / 89 The Woman and Her Servants / 寡妇和女奴 / 90 Tile Woman and the Hen / 寡妇和母鸡 / 91 The Sorceress / 女巫 / 92 The Heifer and the Ox / 小牛和公牛 / 93 The Cowardly Hunter and the Woodcutter / 胆小的猎手和伐木人 / ..... 中译者后记



## 章节摘录

本则寓言意谓：勿为新交过于亲善之举所惑而怠慢故交，须知新交不念旧情，旋即复与他人缔结友谊，奉彼等若上宾，弃吾辈如敝屣。

18 The Ugly Slave Girl and Aphrodite A master was in love with an ugly and ill-natured slave girl. With the money that he gave her, she adorned herself with sparkling ornaments and rivalled her own mistress. She made continual sacrifices to Aphrodite, goddess of love, and beseeched her to make her beautiful. But Aphrodite appeared to the slave in a dream and said to her: 'I don't want to make you beautiful, because I am angry with this man for thinking that you already are.' Thus, one must not become blinded by pride when one is enriched

by shameful means, especially when one is so [10] born and without beauty. 丑陋的女奴和阿佛洛狄特 主人爱上了一个相貌丑陋、脾气又坏的女奴。

女奴用主人给她的钱把自己打扮得珠光宝气，一心要和女主人媲美。

她不断向爱神阿佛洛狄特献祭，祈求赐给她一副姣好的面容。

阿佛洛狄特托梦给她，对她说道：“我可不想把你变成漂亮的女人，因为我很生气，你家主人居然认为你已经够漂亮了。

”由此可见，恃卑劣伎俩陡然致富者切忌盲目自大，出身低微且又貌寝之辈尤当引以为戒。

19 Aesop in a Dockyard One day, Aesop the fable-teller, having some time to spare, went to a dockyard. The workmen teased him and provoked him to reply. So he said to them: In the beginning there was only chaos and water. But Zeus, wanting another element, the earth, to appear, required it to swallow the sea three times. The earth set to work and swallowed once, resulting in the mountains.

<<伊索寓言全集>>

媒体关注与评论

《伊索寓言》大可看得。

它至少给予我们三种安慰。

第一，这是一本古代的书，读了可以增进我们对于现代文明的骄傲。

第二，它是一本小孩子读物，看了愈觉得我们是成人了，已超出那些幼稚的见解。

第三呢，这部书差不多都是讲禽兽的，从禽兽变到人，你看这中间需要多少进化历程！

——钱锺书 你连《伊索寓言》都没读熟，可见你是多么无知和懒惰。

——阿里斯托芬（古希腊喜剧作家）



<<伊索寓言全集>>

编辑推荐

《伊索寓言全集：英汉对照(双语插图本)》影响人类文化的100《伊索寓言全集：英汉对照(双语插图本)》之一。

世界上最古老的寓言集西方寓言文学的范本，世界上流传最广的经典作品之一。

<<伊索寓言全集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>